

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN THỐNG NHẤT  
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 35/2020/HSST

Ngày: 27/5/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THỐNG NHẤT – TỈNH ĐỒNG NAI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lưu Hồ Lân*

*Các Hội thẩm nhân dân:*

**1. Ông Nguyễn Tấn Xuân**

**2. Ông Trần Đại Nghĩa**

**- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Lan** – thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Thống Nhất

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thống Nhất tham gia phiên tòa:**

**Bà Ngô Phương Hoàng Giang** - Kiểm sát viên

Ngày 27 tháng 5 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 46/2020/HSST ngày 12 tháng 5 năm 2020, Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 41/2020/QĐXXST - HS ngày 14 tháng 5 năm 2020, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Chiu Say H** Tên gọi khác: A Din. Sinh năm 1971 tại Đồng Nai. Nơi cư trú: ấp 3, xã L, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai. Nghề nghiệp: Lái xe; Văn Hoá: 2/12. Quốc tịch: Việt Nam, Dân tộc: Nùng, Tôn giáo: Không. Họ tên cha: Chiu Song S, sinh năm 1928. Họ tên mẹ: Vòng Sỳ S (Sinh năm 1935). Bị cáo là con thứ bảy trong gia đình có 09 anh em. Họ tên vợ: Vay Thị Tuyết V – sinh năm 1971. Bị cáo có 05 người con, người con lớn sinh năm 1996, người con nhỏ sinh năm 2012. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 29/12/2019 đến ngày 07/01/2020 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú.

(Bị cáo có mặt tại phiên tòa)

**\* Bị hại:** Hoàng Văn L (đã chết).

*Đại diện hợp pháp của người bị hại:*

- + Bà **Lê Thị Q**, sinh năm 1964
- + Chị **Hoàng Thị H**, sinh năm 1994
- + Anh **Hoàng Long Vũ**, sinh năm 2000

Cùng địa chỉ: ấp L, xã H, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai

- + Anh **Hoàng Đức Tr**, sinh năm 1992

Địa chỉ: Thị trấn H, huyện H, tỉnh Kiên Giang  
(Có đơn xin vắng mặt tại phiên tòa)

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Vào sáng ngày ngày 29/12/2019, Chiu Say H (không có bằng hoặc chứng chỉ điều khiển xe máy chuyên dùng) điều khiển xe máy đào bánh lốp (hiệu HYUNDAI ROBEX1400W-7, số động cơ D6BT4053468-C, số khung N40410907 – không có đăng ký, đăng kiểm) lưu thông trên đường ĐT 769, hướng Dầu Giây – xã Lộ 25. Cùng lúc này, phía trước cùng chiều có xe mô tô 68HU-1078 (hiệu: NAGAKI, số khung: 011318, số máy: 011318, dung tích xi lanh 49cm<sup>3</sup>) do ông Hoàng Văn L (sinh năm 1962, trú tại: ấp L, xã H, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai, đã sử dụng rượu bia, nồng độ cồn trong máu là 24,83mg/100ml) điều khiển lưu thông để đi bán vé số.

Khoảng 06 giờ 40 phút cùng ngày, khi đến Km 09<sup>+400</sup> ĐT769, ấp 4, xã L, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai, ông L dừng xe mô tô 68HU-1078 trên phần đất cách lề phải đường khoảng 50cm để xuống xe đi mời khách mua vé số. Khi ông L vừa xuống xe thì Chiu Say H điều khiển xe máy đào bánh lốp lưu thông đến. Do thiếu quan sát phần đường phía trước, không sử dụng đúng làn đường nên phần hông và bánh sau bên phải xe máy đào bánh lốp do Hồng điều khiển đã va đụng trúng và cán qua người ông L đang đứng trên mép lề đường bên phải làm ông L chết tại chỗ, đồng thời va đụng vào đuôi xe mô tô 68HU-1078 của ông L. Sau khi va đụng, biết xe do mình điều khiển gây tai nạn, H đã phanh xe dừng lại sát lề phải đường ĐT769.

Căn cứ kết quả khám nghiệm hiện trường xác định hiện trường sau khi xảy ra vụ tai nạn giao thông như sau:

Vụ tai nạn xảy ra trên đoạn đường cong mặt đường bê tông nhựa rộng 08m, hai chiều xe chạy, ở giữa là vạch sơn kẻ đường liền nét, mỗi chiều đường rộng 4m, có một làn đường xe chạy rộng 3,5m, hai bên đường là nhà dân, đường bên phải theo hướng Dầu Giây về Long Thành có biển báo số W225 và biển số W207C.

Điểm mốc hiện trường là điểm trên góc cột đèn chiếu sáng số 300 trong lề phải chiều đường Dầu Giây về Long Thành, mặt tiếp diện của điểm song song và

vuông góc với mặt đường.

Lấy mép mặt đường bên phải chiều đường Dầu Giây về Long Thành làm lẽ chuẩn để đo vẽ và mô tả hiện trường.

Vết đá mi (loại đá xây dựng) rơi vãi trên đường có chiều dài 3,4m, rộng 1,7m tâm vết đo vuông góc vào lẽ phải là 1,7m, đo đến tâm trục bánh sau bên trái xe ô tô cuộc đất là 4m, và đo đến tâm khoảng cách giữa hai bàn chân nạn nhân Hoàng Văn L là 1,7m. Nạn nhân Hoàng Văn L sau tai nạn chết nằm sấp, đầu nạn nhân hướng Long Thành, hai chân nạn nhân hướng Dầu Giây, nạn nhân nằm trên mép lẽ đường phải, từ đỉnh đầu nạn nhân đo đến tâm trục bánh sau bên phải xe ô tô cuộc đất là 2m6 đo đến trục bánh trước xe gắn máy biển số 68HU-1078 là 1,8m. Khoảng cách giữa hai bàn chân nạn nhân rộng 0,5m từ tâm giữa hai bàn chân nạn nhân đo đến trục bánh sau xe gắn máy biển số 68HU-1078 là 1,1m và đo đến tâm vết đá mi rơi vãi trên đường là 1,7m. Xe gắn máy biển số 68HU-1078 sau tai nạn xe không ngã dừng lại trong lẽ đất bên phải đường, đầu xe hướng Long Thành, đuôi xe hướng Dầu Giây. Trục bánh sau đo vuông góc vào lẽ phải là 1m, trục bánh trước đo vuông góc vào lẽ phải là 1,8m và đo đến tâm trục bánh sau bên phải xe ô tô chuyên dùng cuộc đất là 3,6m.

Xe ô tô chuyên dùng cuộc đất loại xe bánh lốp Hyundai, không có biển kiểm soát, có cần mức đất, sau tai nạn dừng lại trên đường, đầu xe hướng Long Thành, đuôi xe hướng Dầu Giây. Tâm trục bánh trước, bánh sau bên phải nằm trên mép đường lẽ phải.

Từ điểm mốc hiện trường đo đến tâm vết đá mi rơi vãi trên đường là 14,7m, và đo đến tâm trục bánh trước xe gắn máy biển số 68HU-1078 là 14,9m.

Bản kết luận giám định Pháp y về tử thi số 66/PC09-KLGDPY ngày 27/02/2020 của Giám định viên Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Đồng Nai đối với ông Hoàng Văn L kết luận nguyên nhân tử vong: Đa chấn thương sọ não, vỡ xương hộp sọ, dập não; chấn thương bụng – bẹn hở gãy xương chậu, rách mạc treo, vỡ bàng quang/gãy xương đùi

Quá trình điều tra, bị cáo Chiu Say H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Về vật chứng của vụ án:

- 01 xe máy đào bánh lốp hiệu HYUNDAI ROBEX1400W-7, số động cơ D6BT4053468-C, số khung N40410907 là tài sản của bị can Chiu Say H, xe có giấy tờ hợp lệ. Do Chiu Say H phạm tội với lỗi vô ý, xe không được bị cáo sử dụng vào mục đích phạm tội nên không xác định xe máy đào bánh lốp hiệu HYUNDAI ROBEX1400W-7 là công cụ, phương tiện phạm tội vì vậy Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thống Nhất đã trao trả cho bị cáo theo quyết định xử lý vật chứng số 19/QĐ-CSĐT ngày 16/3/2020

- 01 xe mô tô 68HU-1078 (hiệu: NAGAKI, số khung: 011318, số máy: 011318, dung tích xi lanh 49cm3) là tài sản hợp pháp của ông Hoàng Văn L và bà

Lê Thị Q, xe có giấy tờ hợp lệ, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thống Nhất đã trao trả cho bà Q theo Quyết định xử lý vật chứng số 19/QĐ-CSĐT ngày 16/3/2020 .

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Chiu Say H đã bồi thường cho gia đình bị hại Hoàng Văn L số tiền 300.000.000 (ba trăm triệu đồng). Gia đình bị hại Hoàng Văn L đã có đơn bãi nại và xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo Chiu Say H.

Tại cáo trạng số 40/VKS-HS ngày 08/5/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thống Nhất truy tố Chiu Say H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65; Xử phạt bị cáo từ 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng đến 03 (ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 (năm) năm tính từ ngày tuyên án.

\* Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo biết hành vi của mình là sai trái. Mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo để bị cáo có điều kiện lo cho gia đình và khắc phục hậu quả.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Thống Nhất, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Thống Nhất, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người bị hại không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung: Vào lúc 06 giờ 40 phút ngày 29/12/2019, tại Km 09<sup>+400</sup> đường ĐT769, ấp 4, xã Lộ 25, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai, Chiu Say H (không có bằng hoặc chứng chỉ điều khiển xe máy chuyên dùng) điều khiển xe máy đào bánh lốp (hiệu HYUNDAI ROBEX1400W-7, số động cơ D6BT4053468-C, số khung N40410907 – không có đăng ký, đăng kiểm) lưu thông trên đường ĐT 769, hướng Dầu Giây – xã Lộ 25, do không quan sát kỹ, không sử dụng đúng làn đường nên đã va đụng và sau đó cán qua người ông Hoàng Văn L khi ông L đang đứng trên mép lề đường bên phải. Hậu quả: ông Hoàng Văn L chết tại chỗ.

Hành vi nêu trên của Chiu Say H đã vi phạm Điều 9, khoản 2 Điều 13 Luật giao thông đường bộ gây hậu quả nghiêm trọng. Hành vi của bị cáo phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại Điều a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

[3] Hành vi của bị cáo nguy hiểm cho xã hội, không chấp hành các quy tắc an toàn giao thông đường bộ, bị cáo không có giấy phép lái xe theo quy định. Điều khiển xe máy đào bánh lốp, do không quan sát kỹ, không sử dụng đúng làn đường nên đã va đụng cán qua người ông Hoàng Văn L khi ông L đang đứng trên mép lề đường bên phải. Từ dấu vết và hiện trường vụ tai nạn giao thông có thể nhận định lỗi chính thuộc về bị cáo.

Hành vi của bị cáo ảnh hưởng đến giao thông công cộng. Vì vậy cần có mức án đủ nghiêm, tương xứng với hành vi của bị cáo gây ra nhằm giáo dục bị cáo chấp hành nghiêm pháp luật và răn đe phòng ngừa chung cho xã hội.

[4] Xét nhân thân bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ:

\* Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Không

\* Những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Chiu Say H, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại được gia đình bị hại xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Bị cáo là người dân tộc, học văn thấp, nhận thức pháp luật còn nhiều hạn chế. Nguyên nhân vụ tai nạn một phần do khách quan, xe conterner lấn đường, bị cáo sợ va đụng nên điều khiển xe sát lề phải gây tai nạn. Xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ; đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp nên được chấp nhận.

[5] 01 xe máy đào bánh lốp hiệu HYUNDAI ROBEX1400W-7, số động cơ D6BT4053468-C, số khung N40410907 là tài sản của bị can Chiu Say H, xe có giấy tờ hợp lệ. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thống Nhất đã trao trả cho bị cáo theo quyết định xử lý vật chứng số 19/QĐ-CSĐT ngày 16/3/2020 là đúng quy định pháp luật.

- 01 xe mô tô 68HU-1078 (hiệu: NAGAKI, số khung: 011318, số máy: 011318, dung tích xi lanh 49cm<sup>3</sup>) là tài sản hợp pháp của ông Hoàng Văn L và bà Lê Thị Q, xe có giấy tờ hợp lệ, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thống Nhất đã trao trả cho bà Q theo Quyết định xử lý vật chứng số 19/QĐ-CSĐT ngày 16/3/2020 là phù hợp.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Không đặt ra xem xét.

[7] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ Điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự; Các điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51, khoản 3 Điều 29; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo **Chìu Say H** phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

**1. Xử phạt:** Bị cáo Chìu Say H 03 (ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 05 (năm) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Chìu Say H cho Ủy ban nhân dân xã L, huyện Thống Nhất tỉnh Đồng Nai để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách: “Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo”.

**2. Về án phí:** Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Bị cáo phải nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án. Đại diện hợp pháp của bị hại được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc tổng đạt hợp lệ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – chủ tọa phiên tòa**

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND huyện Thống Nhất;
- Công an huyện Thống Nhất;
- CCTHADS huyện Thống Nhất;
- Bị cáo, đại diện bị hại
- Lưu AV, HS

**Lưu Hồ Lân**

